

**Montefortino  
Amandola  
Smerillo  
Monte San Martino  
Penna San Giovanni  
Santa Vittoria in Matenano  
Servigliano  
Falerone**

**Falerone 2024  
Val Tenna**

# Tartalom

## Indice

|                                                    |      |
|----------------------------------------------------|------|
| Váli István: Tenna völgye   <i>Val Tenna</i> ..... | 2-13 |
| Kovács Nika (BME).....                             | 6    |
| Farkas Tibor (BME, MKE) .....                      | 14   |
| Püspök Fanni (BME) .....                           | 20   |
| Sajben Barbara (BME).....                          | 22   |
| Ignác Emese (MKE).....                             | 26   |
| Virág Emma (BME).....                              | 28   |
| Szlávy Anna (BME) .....                            | 34   |
| Vári Márton (BME) .....                            | 40   |

**Vezetők | Direttori**

Váli István Frigyes DLA (BME)

**Támogatók | Patroni**

Magyar Művészeti Akadémia | Hungarian Academy of Arts  
Falerone városának önkormányzata | Comune di Falerone

**Együttműködő partner | Partner cooperante**

BME Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem, Rajzi és Formaismereti Tanszék  
BME Budapest University of Technology and Economics, Departmentof Graphics, Form and Design

# Tenna völgye

## Val Tenna

Montefortino | Amandola | Smerillo | Monte San Martino | Penna San Giovanni | Santa Vittoria in Matenano | Servigliano | Falerone

Falerone városa, mely otthont ad a Faleronei Művésztelepnek, a Közép-Olaszországi, Marche régióban, Fermo megyében található. Marche régió az Adriai tenger és az Appeninek hegyláncsa közötti dombos terület, melyet a magashegységből a tenger felé haladó folyók tagolnak kelet-nyugati völgyekre és köztük lévő dombokra, hegyekre. Az egyik ilyen völgy a Tenna folyó völgye. Ebben a folyóvölgyben, nagyjából félúton a tenger és a hegyek között, pontosan a mezőgazdaági kultúrtáj és érintetlenebb természet határán helyezkedik el Falero-ne városa, a római kori Falerio Picenus örököse.

A Tenna folyó a Szibillini hegységeben a Monte Sibilla és a Monte Priora között, kb 1100 méteres magasságban ered. Néhány kilométer után áttöri a gola dell'Infernaccio-t. Innen szűk és mély völgyekben fut tovább egészen Falerone vonaláig, ahol a völgyek kinyílnak, tágasabbá válnak és a dombok is megszeli dülnek. Falerone után, a tenger felé haladva a völgyek egyre szélesebbek lesznek, a dombok alacsonyabbak és kevésbé meredek. Végül Porto Sant'Elpidio és Porto San Giorgio között az Adriai tengerbe torkollik.

A folyóvölgyet hagyományosan alsó, középső és felső szakaszra szokták osztani. Meglátásom szerint a két szakaszra osztás helyesebb a tájélmény szempontjából. Faleronénál, Servigliano nyugati határában hirtelen és egyértelműen változik a táj. A tájjal együtt a városok karaktere is más az aló és a felső folyóvölgyben. Nem véletlenül, mivel a városok, épületek a tájba épültek bele, a földből nőttek ki, a helyi építőanyagokból lettek létrehozva.

Ebben a bukolikus tájban, ahol a dombok és völgyek, a kis források és a tekintélyes folyó, a magas hegyek és a tenger, az erdők és a mezők eszményi arány-

*La città di Falerone, che ospita la Falerone Art Colony, si trova nell'Italia centrale, nella regione Marche, provincia di Fermo. La regione delle Marche è un'area collinare situata tra il mare Adriatico e la catena montuosa degli Appennini, attraversata da fiumi che scendono dalla montagna verso il mare, formando valli orientate est-ovest e colline e montagne tra di esse. Una di queste valli è la valle del fiume Tenna. In questa valle fluviale, a metà strada tra il mare e le montagne, si trova la città di Falerone, erede dell'antica Falerio Picenus, esattamente al confine tra il paesaggio agricolo e la natura più intatta.*

*Il fiume Tenna nasce nei Monti Sibillini, tra il Monte Sibilla e il Monte Priora, a circa 1100 metri di altitudine. Dopo alcuni chilometri, attraversa la gola dell'Infernaccio. Da qui continua in valli strette e profonde fino alla linea di Falerone, dove le valli si aprono, diventano più ampie e le colline si addolciscono. Dopo Falerone, dirigendosi verso il mare, le valli diventeranno sempre più ampie, le colline saranno più basse e meno ripide. Infine, tra Porto Sant'Elpidio e Porto San Giorgio sfocia nel Mare Adriatico.*

*Il corso d'acqua viene tradizionalmente suddiviso in sezioni inferiore (Bassa Val tenna), media (Media Val Tenna) e superiore (Alta Val Tenna). A mio avviso, suddividere in due fasi è più corretto dal punto di vista dell'esperienza paesagistica. A Falerone, al confine occidentale di Servigliano, il paesaggio cambia improvvisamente e in modo evidente. Con il paesaggio, anche il carattere delle città è diverso nella valle inferiore e superiore del fiume. Non è un caso, poiché le città e gli edifici si sono integrati nel paesaggio, sono cresciuti dalla terra e sono stati costruiti con materiali locali.*

*In questo paesaggio bucolico, dove colline e valli, piccole sorgenti e un imponente fiume, alte montagne e il mare, foreste e campi sono in perfetta armonia, la presenza umana è già presente sin dai tempi antichi. Non è un caso. Questa*

ban vannak, az emberi jelenlét már az antik idők előtt is megtalálható. Nem véletlenül. Ez a táj ideális hely volt az emberi közösségek letelepedésére. Falerone, Grottazzolina és Fermo virágzó civilizációk bölcsője volt. Az erdőségektől elhódított termékeny föld a mezőgazdasági művelés elsődlegességét hozta. Ez csak az utóbbi évtizedekben kezdett megváltozni az ipar megjelenésével, mely elsősorban a tengerparti zónában vette át a gazdasági vezető szerepet. A 20. század gazdasági, társadalmi változásai miatt a lakosság területi eloszlása is megváltozott. Korábban a mezőgazdasági művelés miatt egyenletes sűrűségű volt a lakosság a területen. Az ipar megjelenésével viszont megindult egy belső migráció a szárazföld belseje felől a tengerparti zóna irányába. Emiatt belső területek elnéptelenedésnek indultak, tengerparti zónában viszont nagyvárosokká duzzadtak a települések. Ezt a környéket is érintette az országon belüli elvándorlás is. Nagyvárosokba, Rómába költözött el sok helyi. Ők és gyermekeik nyaranként még vissza-vissza járnak, de a kötődésük kezd lazulni. Ezt a folyamatot a rengeteg felhagyott és romlásnak indult tanya- és óvárosi épület jelzi. talán az utóbbi években elkezdődött a lakosság visszaáramlása, de ez jellemzően új építésű házakba történik, sorsára hagyva az épített örökség megszámlálhatatlan értékét.

Az előbb említett épületek, városok a marchei tájkép jellegzetes elemei. A dombtetőkre épült városok és köztük lévő dombokon elszórt felesbélők házai és mezőgazdasági épületei jellegzetes látványt nyújtottak. De ez nem mindig volt így. Már a picenek és a rómaiak belakták a környéket, de az akkori települések inkább a folyóvölgyben voltak, nem a dombtetőkön. Természetesen néhány villa is megjelent a tájban. A római kor után, a hadi események miatt a települések felköltöztek a dombok tetejére és a köztes táj lakatlanná vált. A közbiztonság javulásával, az 1500-as évek környékén jelenik meg ismét az emberi lakhatás a dombokon, a mezőgazdasági területeken. Ma még látjuk ennek a világnak az örökségét, de rengeteg eleme pusztulóban van a használat hiánya miatt.

*zona era un luogo ideale per l'insediamento delle comunità umane. Falerone, Grottazzolina e Fermo erano la culla di fiorenti civiltà.*

*La terra fertile sottratta alle foreste ha portato alla preminenza dell'agricoltura. Questo ha iniziato a cambiare solo negli ultimi decenni con l'arrivo dell'industria, che ha assunto principalmente il ruolo di leader economico nella zona costiera.*

*A causa dei cambiamenti economici e sociali del XX secolo, anche la distribuzione territoriale della popolazione è cambiata. In precedenza, a causa della coltivazione agricola, la popolazione nella zona era di densità uniforme. Con l'arrivo dell'industria, però, è iniziata una migrazione interna dall'entroterra verso la zona costiera. Per questo motivo, le aree interne hanno iniziato a spopolarsi, mentre nelle zone costiere i villaggi si sono trasformati in grandi città. Anche questa zona è stata colpita dall'emigrazione interna. Molti locali si sono trasferiti nelle grandi città, a Roma. Loro e i loro figli tornano ancora ogni estate, ma il loro legame sta cominciando a allentarsi. Questo processo è segnato da innumerevoli edifici rurali e del centro storico abbandonati e in rovina. Forse negli ultimi anni si è iniziato a vedere un ritorno della popolazione, ma questo avviene generalmente in case di nuova costruzione, lasciando al proprio destino il valore inestimabile del patrimonio costruito.*

*Gli edifici e le città menzionati in precedenza sono elementi caratteristici del paesaggio marchigiano. Le città costruite sulle cime delle colline e le case dei mezzadri sparse tra di esse, i centri rurali e gli edifici agricoli offrono un panorama caratteristico. Ma non è sempre stato così. Già i piceni e i romani abitavano la zona, ma gli insediamenti dell'epoca erano più che altro nella valle del fiume, non sulle cime delle colline. Naturalmente, sono apparse anche alcune ville nel paesaggio. Dopo l'epoca romana, a causa degli eventi bellici, gli insediamenti si trasferirono sulle cime delle colline e il paesaggio intermedio divenne disabitato. Con il miglioramento della sicurezza pubblica, intorno al 1500, l'abitazione umana riappare sulle colline e nelle aree agricole. Oggi vediamo ancora l'eredità di questo mondo, ma molti dei suoi elementi stanno deteriorandosi a causa della mancanza di utilizzo.*



**Montefortino** (570 m s.l.m.)

Az óváros házai a hegyoldalon déli és nyugati lejtőjén terülnek el és a Szibillini hegység páratlan látványa felé néznek. A meredek hegyoldalon néhány utca fut közel szintvonalon és ezeket számos, csak gyalogosan járható sikátorok kötik össze. A település sajátossága a nagy szintkülönbségű térbeli struktúra, melyet a terület meredeksége okoz. Ez a szinte egymás fölött futó utcák és a néha meglepően kialakított kapcsolataik egyedi karaktert adnak a településnek.

*Le case del centro storico si trovano sul versante meridionale e occidentale della collina e si affacciano su una vista senza pari dei Monti Sibillini. Su un ripido versante montano, alcune strade seguono linee di livello e queste sono collegate da numerosi vicoli percorribili solo a piedi. La caratteristica del paese è la struttura spaziale con grandi dislivelli, causata dalla pendenza del terreno. Queste strade che corrono quasi una sopra l'altra e le loro connessioni a volte sorprendenti conferiscono un carattere unico al paese.*



**Kovács Nika**  
**Montefortino** | akril, papír, 42x30 cm

**Amandola** (500 m s.l.m.)

Amandolába belépve rögtön a főtéren találjuk magunkat. Ez egy nagyvonalú tér, de egyben intim városi találkozóhely is. Az átmenő forgalom átszeli a teret, de az óvárost már nem érinti, mert az a tér felett, a hegyoldalon van. A hegytetőn újra kitágul a tér. Innen körbetekinthetünk a lenyűgöző tájat és a szinte karnyújtásnyira lévő Monte Amandolát szemlélve.

*Entrando ad Amandola, ci troviamo subito nella piazza principale. È una piazza generosa, ma anche un intimo luogo di incontro urbano. Il traffico di passaggio attraversa la piazza, ma non tocca il centro storico, perché si trova sopra la piazza, sul versante della collina. Sulla cima, lo spazio si espande di nuovo. Da qui possiamo ammirare il paesaggio mozzafiato e osservare il Monte Amandola a portata di mano.*



**Kovács Nika**  
**Amandola** | akril, papír, 30x42 cm

#### **Smerillo** (806 m s.l.m.)

Smerillóba faz út hosszú és meredek, de megéri a fáradságot. A több, mint 800 méteres magasság és a kedves falu mindenért kárpótol. Innen a folyóvölgyre úgy nézhetünk le, mintha repülőgépen ülnénk. A körpanoráma teljes. Látszik az Adtiai tenger az Appenninek, Abruzzó magashegyei, a Gran Sasso és a marchei dombság. Az egyedülálló kilátás miatt Marche tetejének is nevezik Smerillót. Itt élni és nyaralni kiváltságos dolog.

*La strada per Smerilló è lunga e ripida, ma ne vale la pena. L'altezza di oltre 800 metri e il delizioso paese ripagano per tutto. Da qui possiamo guardare la valle del fiume come se fossimo seduti su un aereo. La vista panoramica è completa. Si vede il mare Adriatico, gli Appennini, le alte montagne dell'Abruzzo, il Gran Sasso e le colline marchigiane. A causa della vista unica, Smerillo è anche chiamata il "tetto delle Marche". Vivere e trascorrere le vacanze qui è un privilegio.*



**Kovács Nika**  
**Smerillo** | akril, papír, 42x30 cm

#### **Monte San Martino** (600 m s.l.m.)

Monte San Martino Szent Márton nevét viseli, aki a mai Magyarország, az egykori Pannónia provincia területén született. A kis falu főutcája meredeken szalad fel a hegytetőig, ahol páratlan panoráma fogad minket. A település legmagasabban fekvő utcája a Via Libera Ungheria, azaz a szabad Magyarország utca. A Tenna folyó völgyéből, a Via Fermana-Faleriense kanyargós útjáról feltekintve is lenyűgöző Monte San Martino látványa. Egy sziklafal tetején álló várost látunk magasan magunk felett. Talán ez a legszebb a város és táj együttes a folyóvölgyben.

*Monte San Martino porta il nome di San Martino, nato nell'odierna Ungheria, nell'antica provincia della Pannonia. La via principale del piccolo borgo sale ripidamente fino alla cima della montagna, dove ci aspetta una vista panoramica senza pari. La strada più alta del paese è la Via Libera Ungheria. Dalla valle del fiume Tenna, guardando dalla tortuosa strada della Via Fermana-Faleriense, si può ammirare la vista mozzafiato di Monte San Martino. Vediamo una città situata in cima a una parete rocciosa, molto sopra di noi. Forse questa è la combinazione più bella di città e paesaggio nella valle del fiume.*



**Kovács Nika**  
**Monte San Martino** | akril, papír, 30x42 cm

### **Penna San Giovanni** (630 m s.l.m.)

Penna San Giovanni is egy meredek főútcára szervezett városka. Ez a főútca is a hegygerincen felfelé vezet, viszont itt a hegytetőn nem épületek, hanem egy park és a régi erődítmény maradványai találhatóak. Az erődítmény mellett van az egyik legszebb nézőpontja a Sibillini hegységnek. Kelet felé nézve három templomtorony teteje között a tengert pillanthatjuk meg. A főútcán, egy jellegtelen homlokzat mögött rejtőzik a marchei színházépítészet egyik kincse, a Teatro Comunale. Itt is találunk magyar vonatkozású utcanevezést, a Viale Martiri d'Ungheriát a városfal tövében.

*Penna San Giovanni è un borgo organizzato attorno a una ripida via principale. Questa strada principale sale anche lungo il crinale della montagna, ma qui sulla cima non ci sono edifici, bensì un parco e i resti di una vecchia fortificazione. Accanto all'antica rocca si trova uno dei punti panoramici più belli dei Monti Sibillini. Guardando verso est, possiamo vedere il mare tra le cime di tre torri di chiese. Sulla via principale, dietro una facciata anonima, si nasconde uno dei tesori dell'architettura teatrale marchigiana, il Teatro Comunale. Qui troviamo anche una denominazione stradale di origine ungherese, il Viale Martiri d'Ungheria, ai piedi delle mura cittadine.*



**Kovács Nika**

**Penna San Giovanni** | akril, papír, 30x42 cm



### **Santa Vittoria in Matenano**

(625 m s.l.m.)

Santa Vittoria viszonylag távol van a folyóvölgytől. A városból körbenézve a látvány az Adriai tengerig nyújtózó dombság uralja. A városkép fő motívuma a jellegzetes formájú, magas kaputorony. Ezen át belépve tárul fel előttünk a város főutcája. Augusztusban itt csodálhatjuk meg azt a csillagászati jelenséget, amikor a lemenő nap a kapun keresztül a főutcát végig beragyogja.

*Santa Vittoria è relativamente lontana dalla valle del fiume. Dalla città, guardando in giro, il panorama è dominato dalle colline marchigiane che si estendono fino al mare Adriatico. Il principale motivo del panorama urbano è la caratteristica torre d'ingresso alta e di forma distintiva. Attraverso di essa si apre davanti a noi la via principale della città. Ad agosto possiamo ammirare qui quel fenomeno astronomico in cui il sole al tramonto illumina l'intera via principale attraverso il portale.*

**Kovács Nika**

**Santa Vittoria in Matenano** | akril, papír, 42x30 cm

### Servigliano (215 m s.l.m.)

Servigliano mai központja a Castel Clementino egy tervezett város a Tenna folyó közvetlen közelében. XIV Kelemen pápa építtette ezt a négyzet alaprajzú szabályos utcaszerkezű várost a régi Servigliano 1771-es pusztulása után, mely egy földrengés miatt következett be. Ebben a városkában a három kapu, a főutca, a templom, a város területén végigfutó „sorház, valamint a főutcán és a főtéren megépült paloták egy utolsó részletekig kidolgozott városépítészeti koncepció részei. Az eredeti terv alapján az építkezések a 20. századig folytatódtak, de néhány háztöbbsz már nem készült el. Ez a városépítészeti ritkaság egyedülálló a maga nemében.

*Il centro attuale di Servigliano è Castel Clementino, una città pianificata situata nelle immediate vicinanze del fiume Tenna. Papa Clemente XIV fece costruire questa città con pianta quadrata e struttura stradale regolare dopo la devastazione del vecchio Servigliano nel 1771, avvenuta a causa di una frana. In questo borgo, le tre porte, la via principale, la chiesa, la "casa a schiera" che corre lungo il perimetro della città, così come i palazzi costruiti sulla via principale e sulla piazza principale, fanno parte di un concetto urbanistico meticolosamente elaborato fino all'ultimo dettaglio. Secondo il piano originale, i lavori di costruzione continuarono fino al XX secolo, ma alcuni edifici non furono mai completati. Questa rarità urbanistica è unica nel suo genere.*



**Kovács Nika**  
**Servigliano** | akril, papír, 30x42 cm

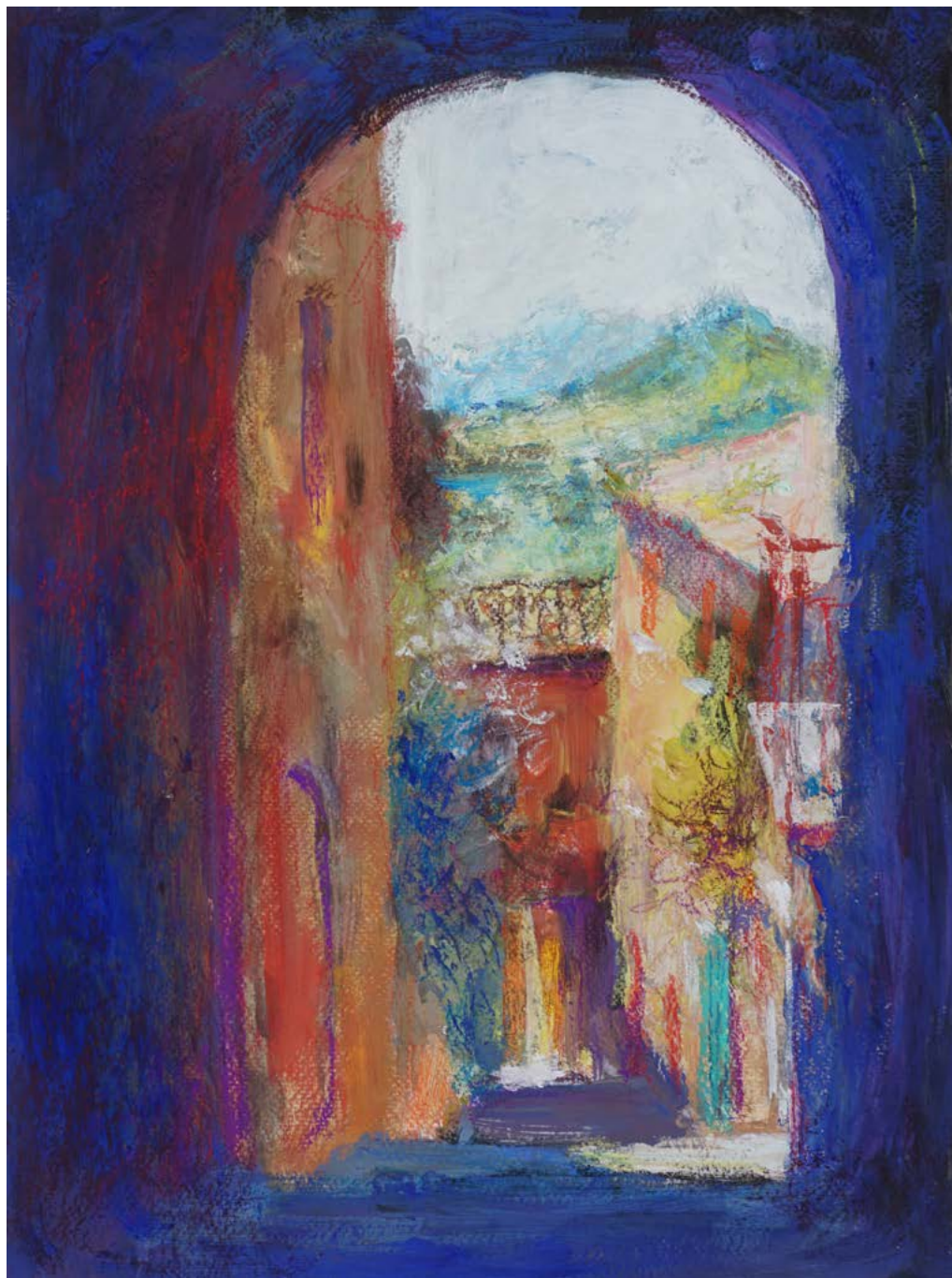


**Kovács Nika**  
**Falerone** | akril, papír, 42x30 cm

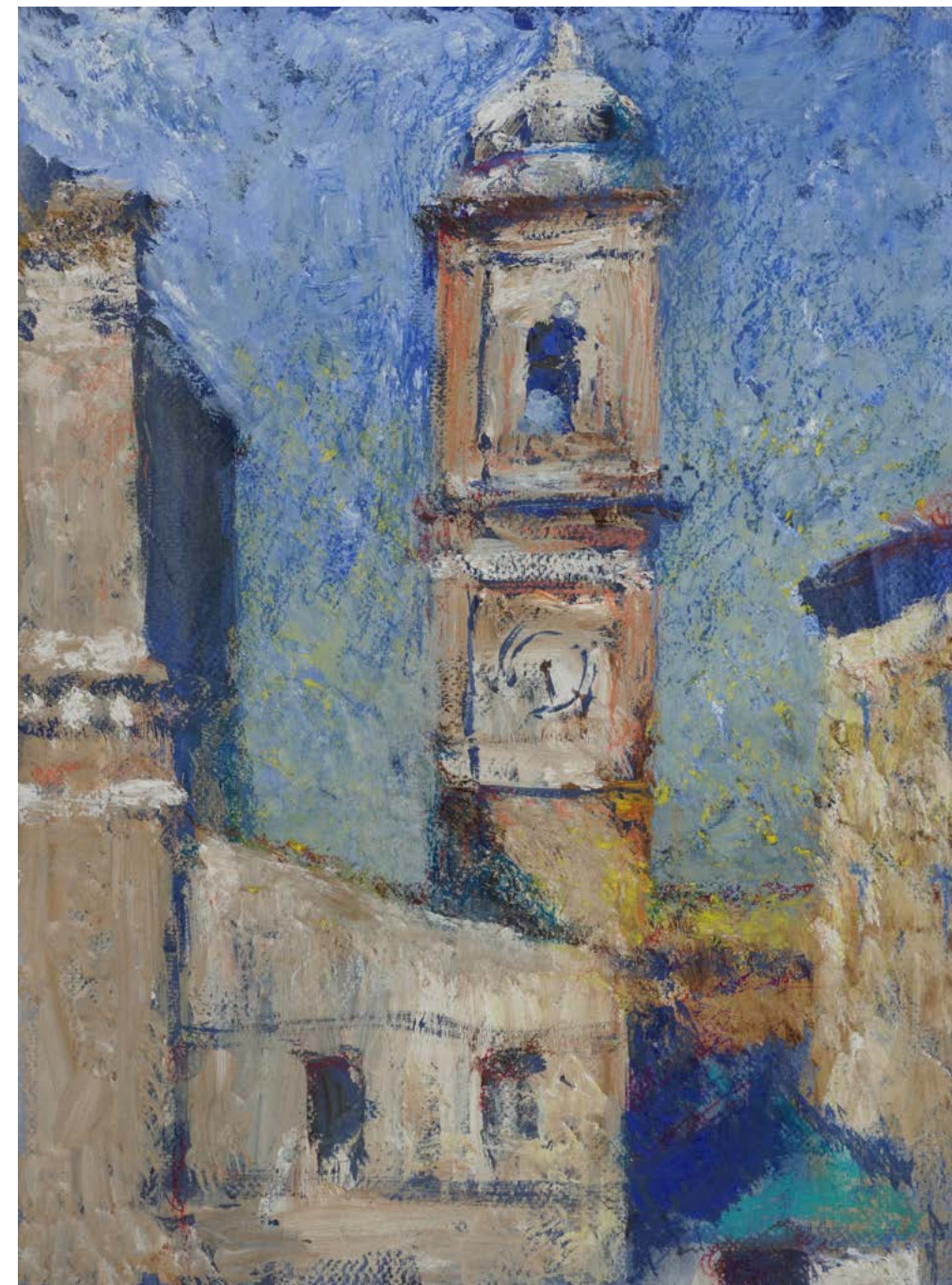
### Falerone (433 m s.l.m.)

Falerone a Tenna völgyének közepén, félúton az Adriai tenger és az Appeninek hegylánca között helyezkedik el. A 433 méter magas hegytetőn a középkori városközpont, a folyó mellett a római kori Falerio Picenus legionárius város területén ma Piane di Falerone településrész található. Falerone a művészetek, a kultúra és a történelem városa. Itt élt és alkotott Adelio Marini a nonfiguratív absztrakció mestere és itt készíti marchei tájképeit, neoplasztikus és absztrakt alkotásait Sauro Cecchi festőművész a Gruppo Tre alapítója. Falerone egyúttal a magyar alapítású Faleronei Művésztelep otthona is.

*Falerone si trova nel mezzo della valle del Tenna, a metà strada tra il mare Adriatico e la catena montuosa degli Appennini. Sulla cima di una collina alta 433 metri si trova il centro medievale, mentre lungo il fiume, nell'area della città legionaria romana di Falerio Picenus, oggi si trova la frazione di Piane di Falerone. Falerone è la città dell'arte, cultura e storia. Qui ha vissuto Adelio Marini, il maestro dell'astrazione nonfigurativa, e qui realizza i suoi paesaggi marchigiani, opere neoplastiche e astratte, il maestro Sauro Cecchi, fondatore del Gruppo Tre. Falerone è anche la sede della Colonia Artistica di Falerone (Faleronei Művésztelep - Falerone Art Colony), fondata da ungheresi.*



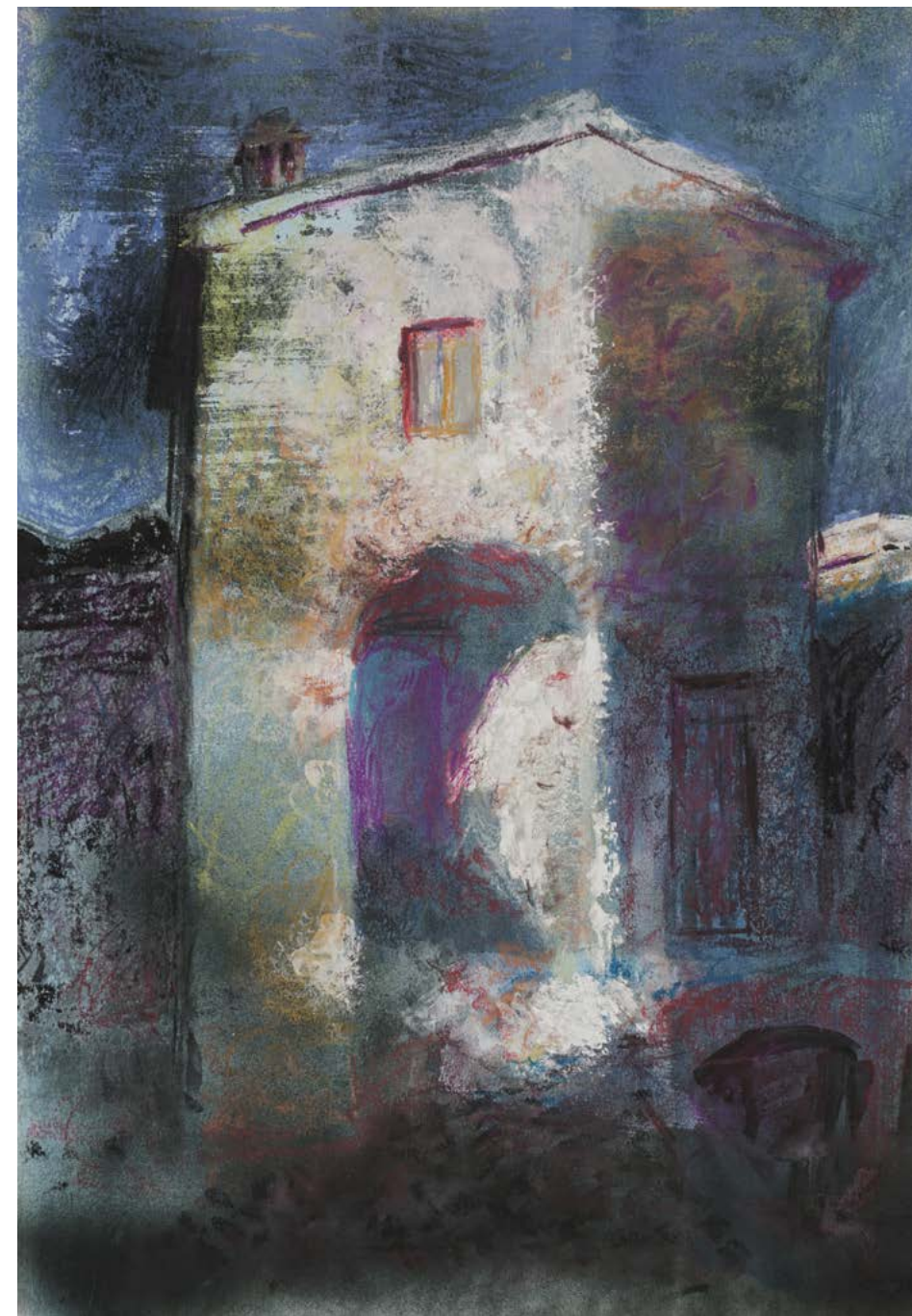
**Farkas Tibor**  
**Falerone** | tempera, pasztell, papír, 40x30 cm



**Farkas Tibor**  
**Servigliano** | tempera, pasztell, papír, 40x30 cm



**Farkas Tibor**  
**Santa Vittoria in Matenano** | tempera, akvarell, tus, papír, 30x40 cm



**Farkas Tibor**  
**Montefortino** | tempera, pasztell, papír, 42x30 cm



**Farkas Tibor**  
**Penna San Giovanni** | tus, papír, 21x15 cm



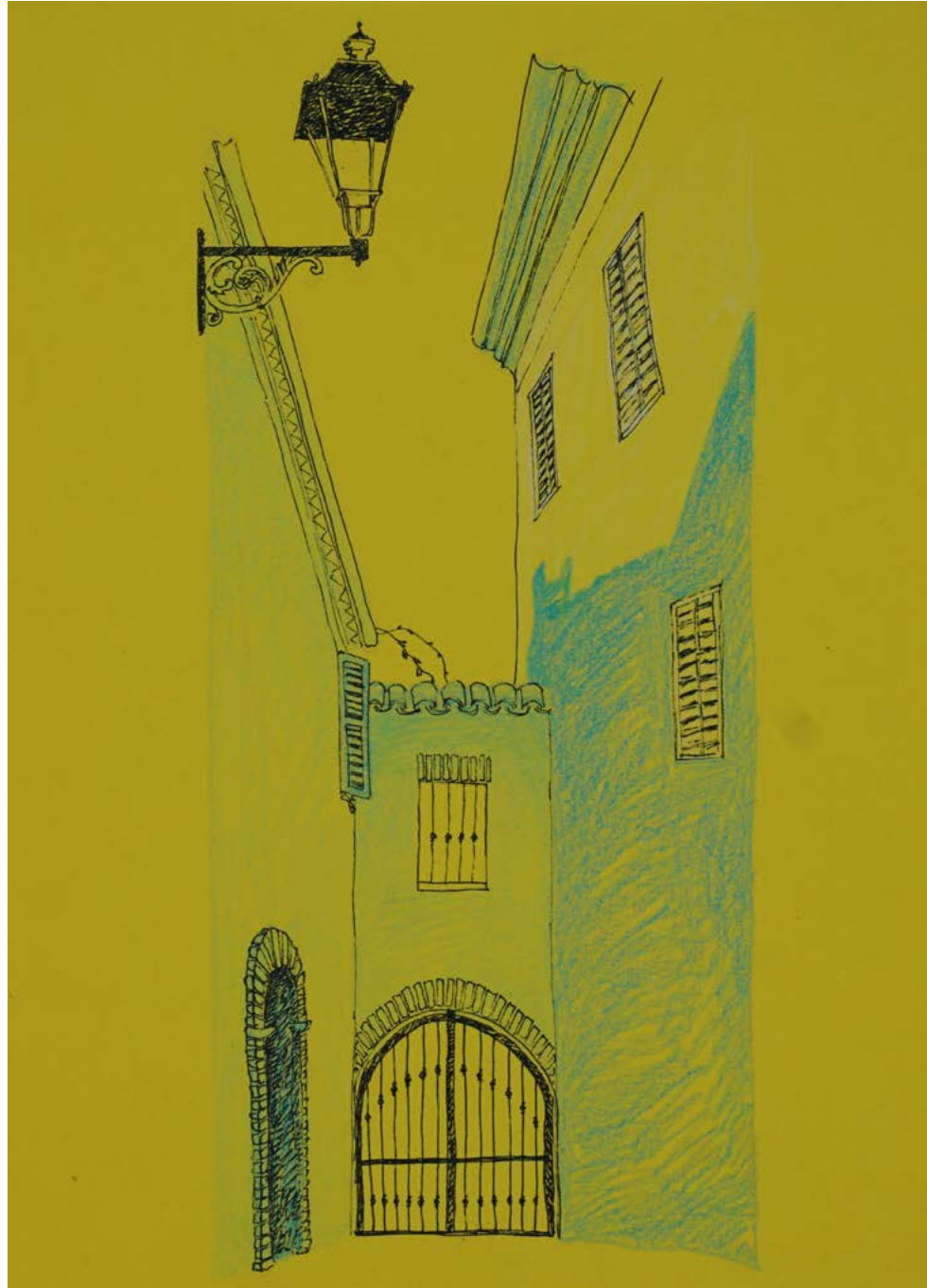
**Farkas Tibor**  
**Montefortino** | tus, szén, papír, 32x24 cm



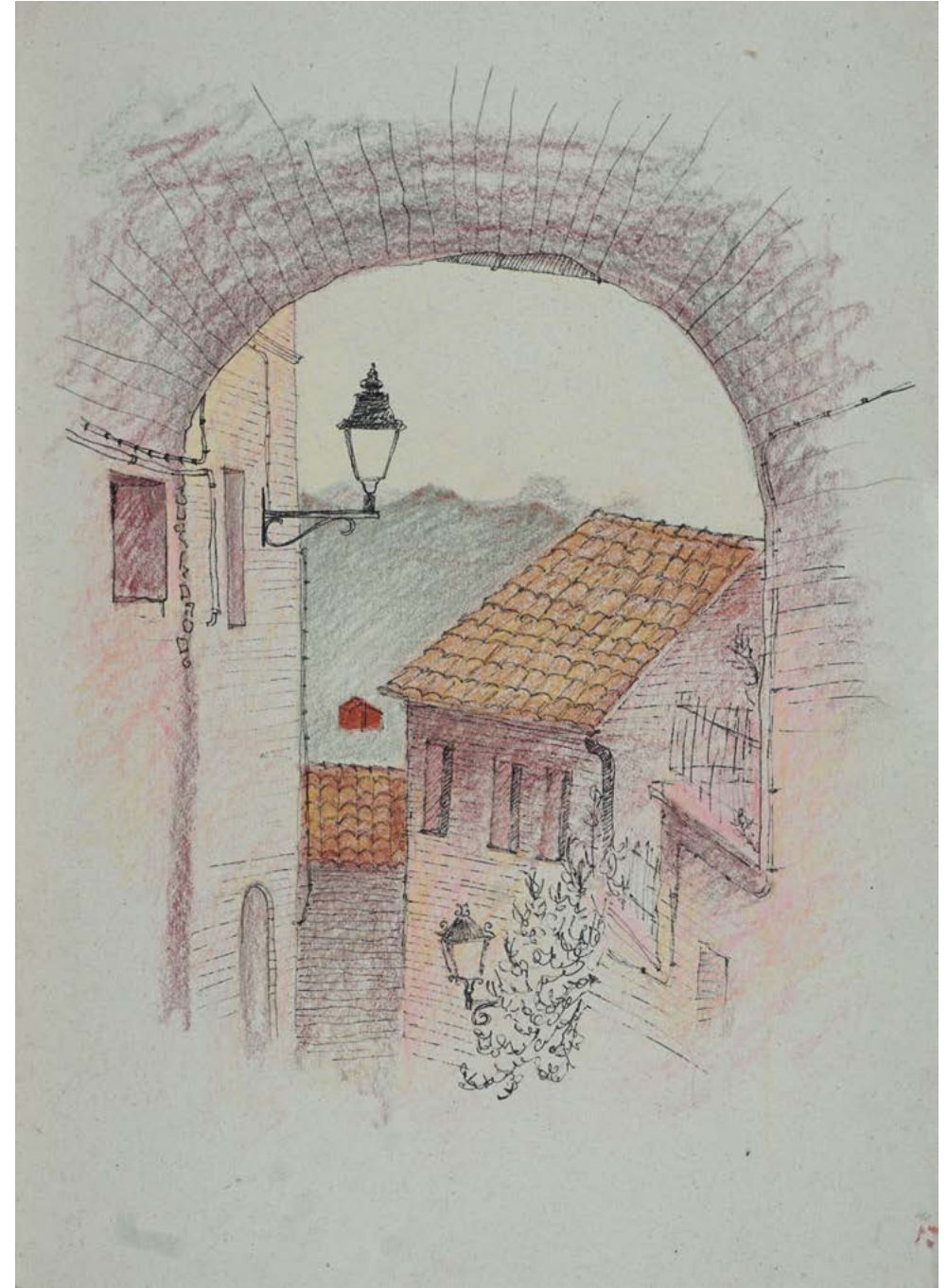
**Püspök Fanni**  
**Santa Vittoria in Matenano** | akvarell, papír, 42x30 cm



**Püspök Fanni**  
**Santa Vittoria in Matenano** | akvarell, papír, 42x30 cm



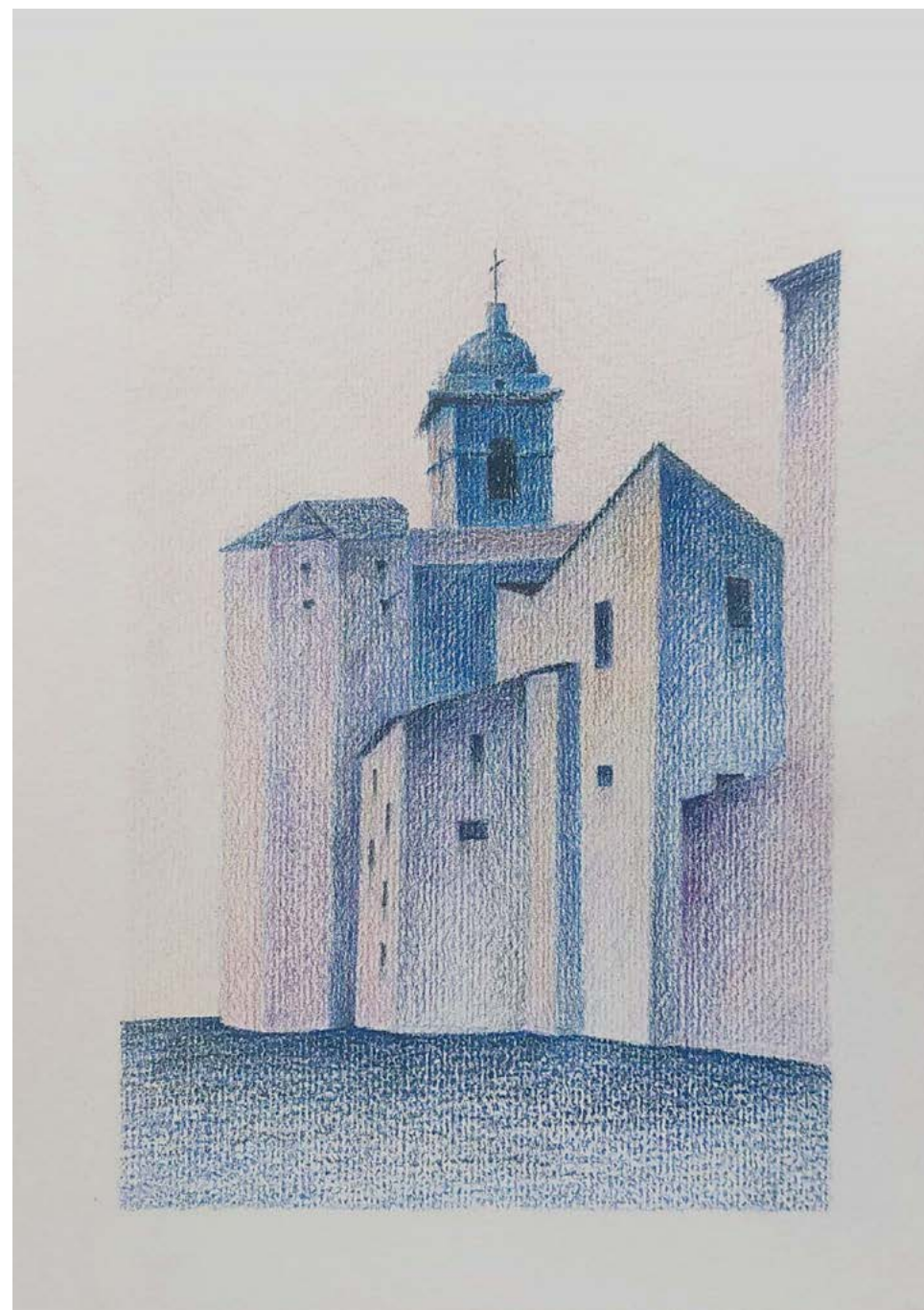
**Sajben Barbara**  
**Santa Vittoria in Matenano** | vegyes technika, papír, 24x17 cm



**Sajben Barbara**  
**Falerone** | színes ceruza, papír, 42x20 cm



**Sajben Barbara**  
**Monte San Martino** | színes ceruza, papír, 15x10 cm



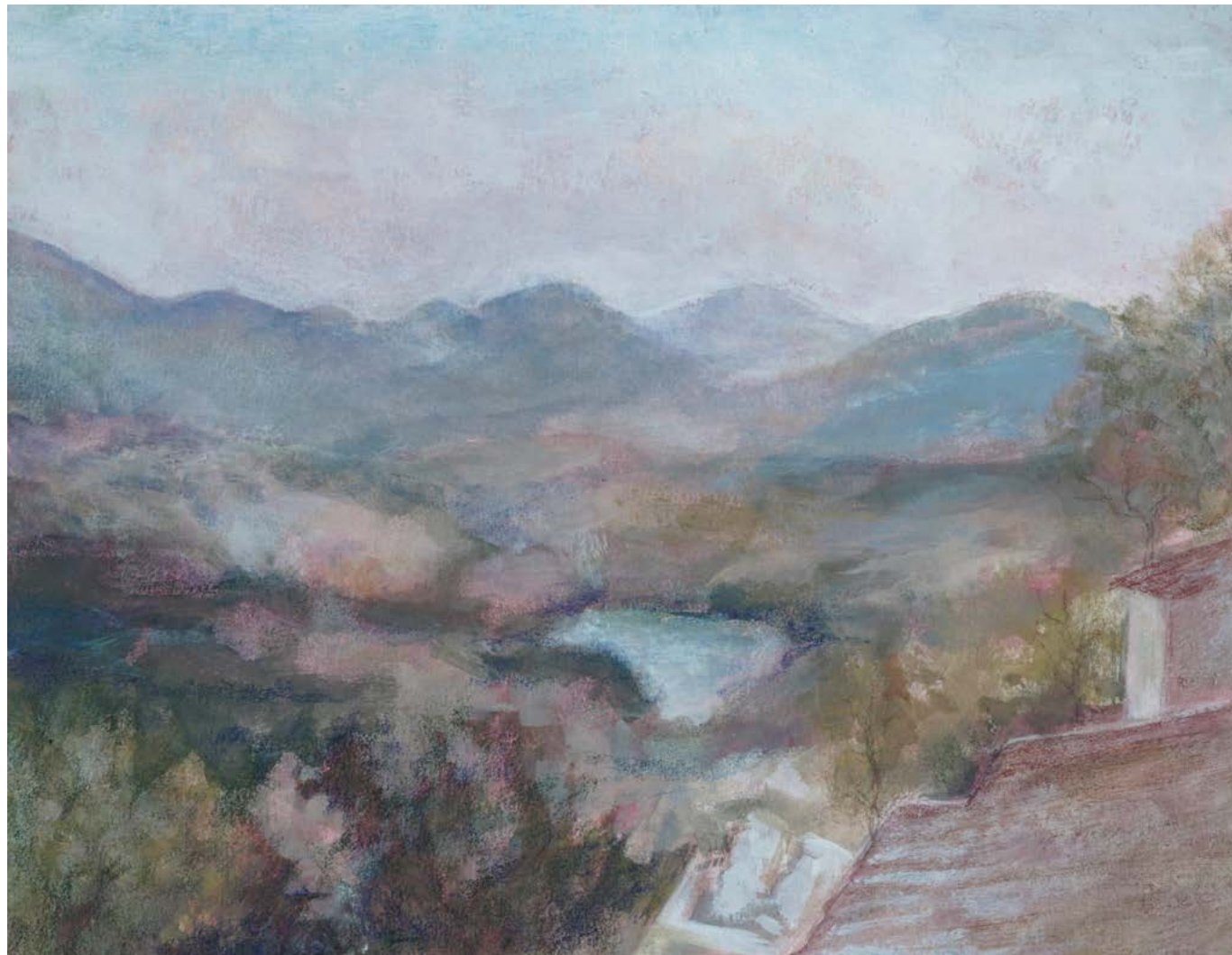
**Sajben Barbara**  
**Falerone** | színes ceruza, papír, 30x21 cm



**Ignác Emese**  
**Tájkép várossal** | vegyes technika, papír, 20x30 cm



**Ignác Emese**  
**Tájkép várossal** | vegyes technika, papír, 20x30 cm



**Virág Emma**  
**Smerillo** | akvarell, ceruza, akril, papír, 20x25 cm



**Virág Emma**  
**Falerone** | akvarell, ceruza, akril, papír, 20x25 cm



**Virág Emma**  
**Amandola** | szén, papír, 29x21 cm



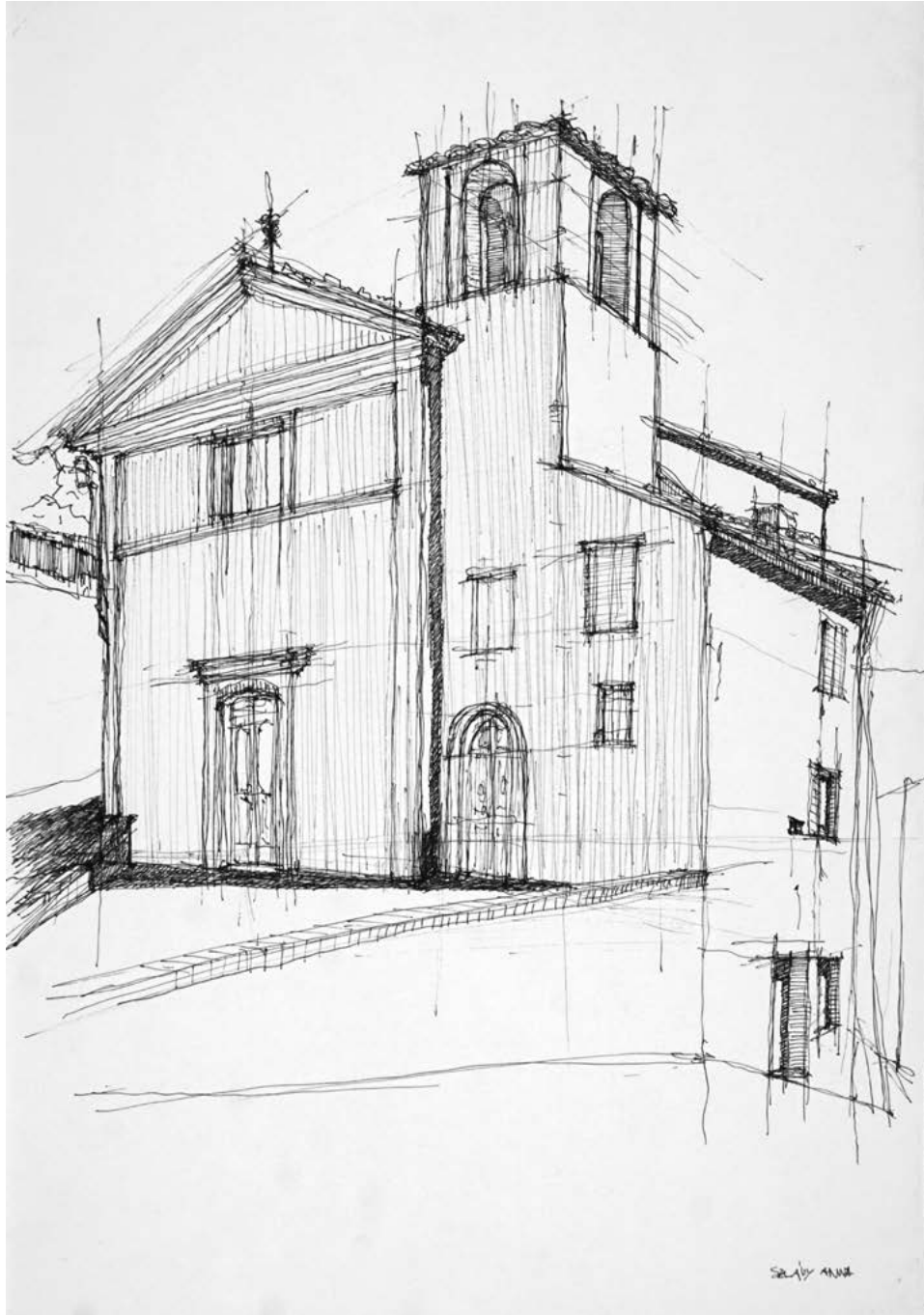
**Virág Emma**  
**Falerone** | grafit, papír, 20x15 cm



Virág Emma  
**Santa Vittoria in Matenano** | tusfilc, 20x17 cm



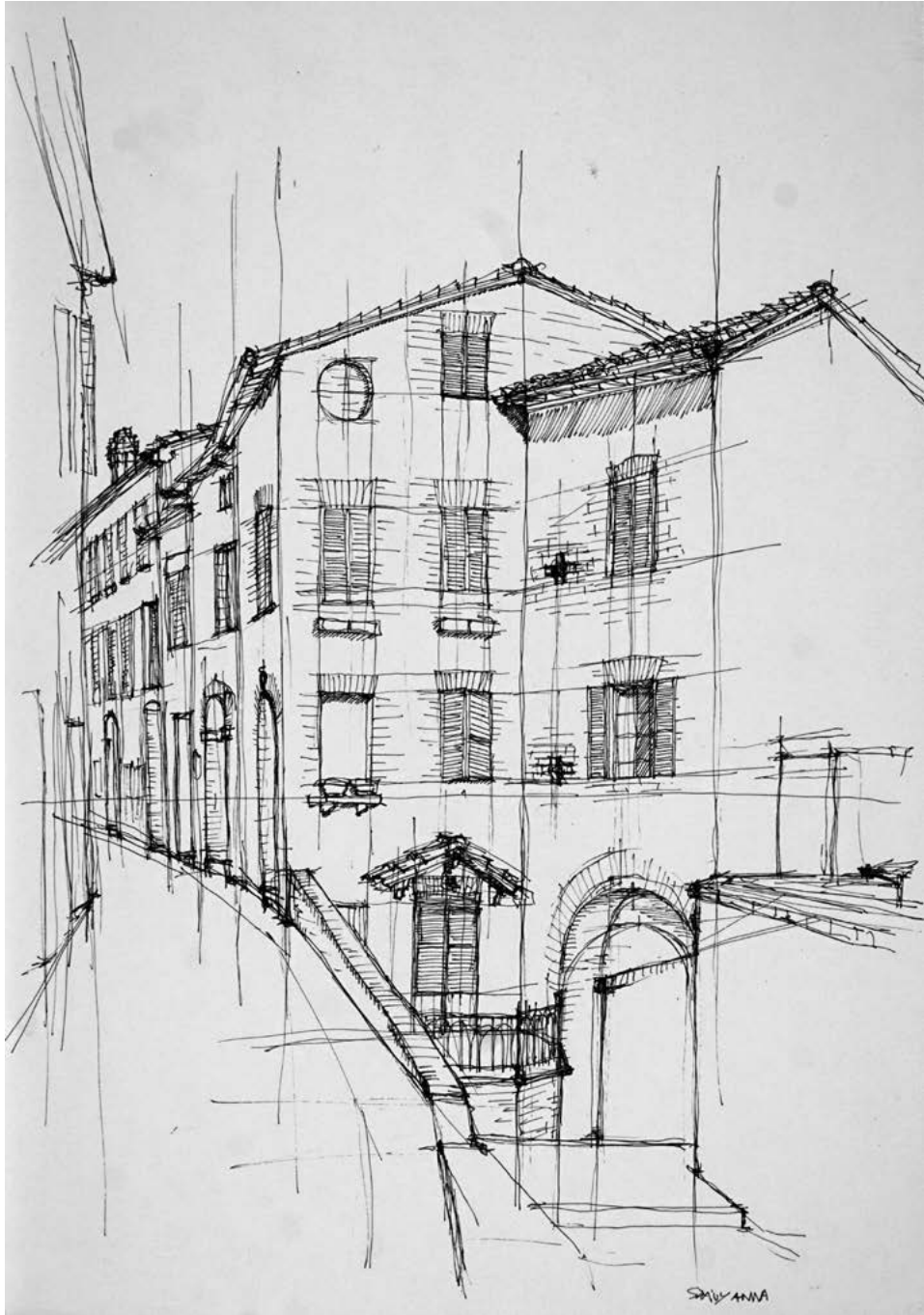
Virág Emma  
**Falerone** | tusfilc, papír, 20x15 cm



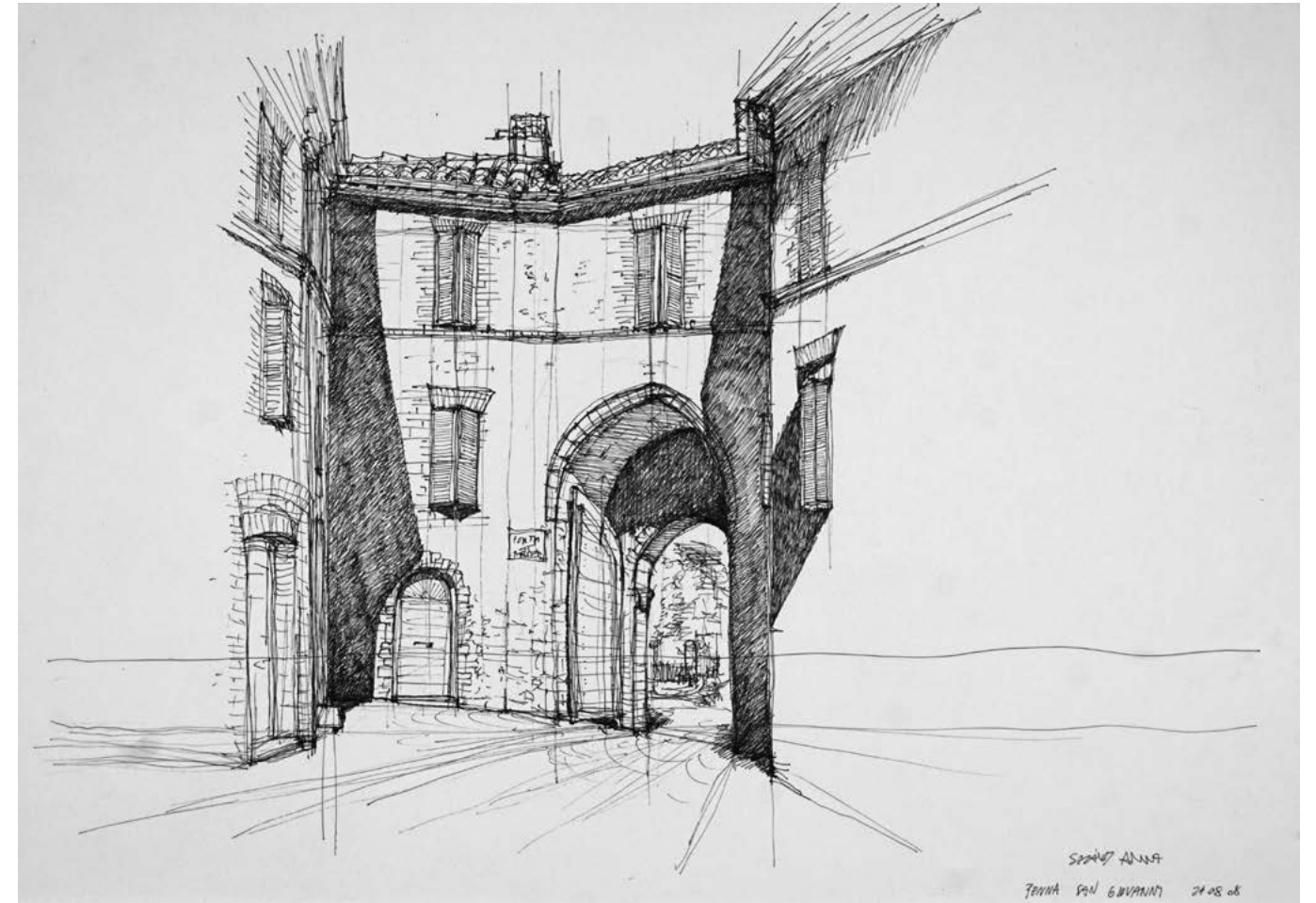
**Szlavy Anna**  
**Monte San Martino** | tus, papír, 32x22 cm



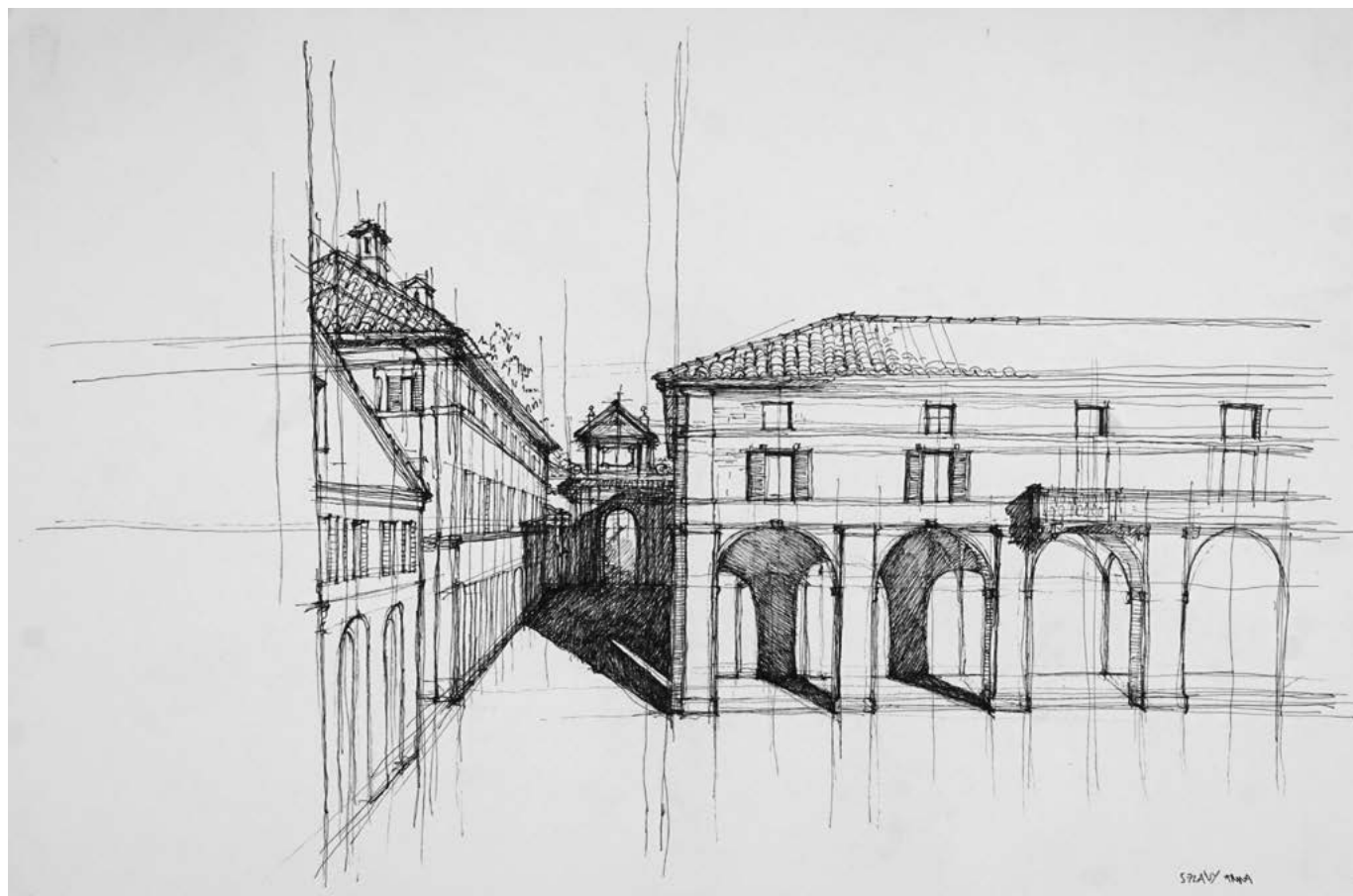
**Szlavy Anna**  
**Amandola** | tus, papír, 32x22 cm



**Szlávy Anna**  
**Montefortino** | tus, papír, 32x22 cm



**Szlávy Anna**  
**Penna San Giovanni** | tus, papír, 22x32 cm



**Szlávy Anna**  
**Servigliano** | tus, papír, 32x22 cm



**Szlávy Anna**  
**Smerillo** | tus, papír, 22x32 cm



**Vári Márton**  
**Santa Vittoria in Matenano, Monte San Martino, Smerillo** | töltőtoll, akvarell, papír, 21x60 cm



**Vári Márton**  
**Santa Vittoria in Matenano, Amandola, Monte San Martino** | töltőtoll, akvarell, papír, 21x60 cm











Pubblicato da | *Kiadja* ..... **Faleronei Művésztelep | Falerone Art Colony | Colonia Artistica Falerone**  
Piazza della Libertà 12, 63837 Falerone (FM) Italia  
VIF Múterem Bt.  
2011 Budakalász, Gyümölcs utca 2451/3  
www.faleroneartcolony.it

A cura di | *Szerkesztette* ..... **István Frigyes Váli DLA**  
Stampa | *Nyomda* ..... Diginyomda, Budapest  
www.diginyomda.hu

Minden jog fenntartva. Bármilyen másolás, sokszorosítás, illetve adatfeldolgozó rendszerben való tárolás a kiadó előzetes írásbeli hozzájárulásához van kötve.  
*Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta in qualsiasi forma senza un permesso scritto dell'autore, eccetto brevi citazioni inserite in recensioni.*  
*Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo meccanico o elettronico, comprese fotocopie, registrazioni o qualsiasi altra forma senza il preventivo permesso scritto dell'autore.*

A kiadvány megjelenését a Magyar Művészeti Akadémia támogatta.  
*La pubblicazione del volume è stata promossa da MMA (Hungarian Academy of Arts).*  
*A kiadvány kereskedelmi forgalomba nem hozható.*  
*Non è commerciabile.*

Copyright © 2024  
ISBN 978-615-5874-10-9

**Partneri | Partnerek**

**Comune di Falerone**  
<http://comune.falerone.fm.it/>

**Magyar Művészeti Akadémia**  
[www.mma.hu](http://www.mma.hu)



Comune di Falerone



Hungarian Academy of Arts

fac faleronei művésztelep  
falerone art colony

ISBN 978-615-5874-10-9